

---

ICANN74 | Foro de Políticas – Discusión del GAC sobre próximas rondas de nuevos gTLD  
Lunes, 13 de junio de 2022 – 13:15 a 14:30 AMS

JULIA CHARVOLEN: Muchas gracias. Hola y bienvenidos al debate del GAC sobre rondas posteriores de nuevos gTLD en la reunión 74 de la ICANN. Esta reunión se rige por los estándares de comportamiento esperado de la ICANN y será grabada. Durante la sesión, preguntas o comentarios presentados en el chat serán permitidos siempre y cuando se pongan en el formato adecuado. Para los participantes remotos, por favor, esperen hasta que los llamen y habiliten su audio. Los que están en la sala central, por favor, levanten la mano en Zoom y cuando los llamen por su nombre, por favor, habiliten su micrófono.

Para ayudar a los demás participantes, por favor, digan su nombre para los registros y hablen a un ritmo adecuado. Podrán acceder a todas las funcionalidades disponibles a través de la barra de herramientas de Zoom. Habiendo dicho esto le doy la palabra a Manal o Jorge. Manal.

---

***Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.***

---

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Julia. Bienvenidos a todos. Espero que hayan disfrutado el almuerzo. Quiero recordarles brevemente que todo tenemos que estar también conectados a la sala de Zoom. Por favor, inicien sesión en la sala de Zoom también. Esta sesión es sobre el debate del GAC sobre rondas posteriores de nuevos gTLD. Tenemos a los líderes de los temas que expondrán sobre este tema. Jorge Cancio, de Suiza, que está aquí con nosotros. También tenemos a la representante de Canadá, Luisa Paez, quien también está en la sala de Zoom.

Antes de comenzar quiero darles la bienvenida a los disertantes invitados de la organización, al equipo de estrategia y diseños globales, a los programas de partes interesadas globales, a Lars Hoffmann, director sénior del programa de partes interesadas e investigación de políticas. También a Mary Wong, del equipo de políticas, vicepresidente de gestiones de políticas estratégicas. Por supuesto, al personal de apoyo al GAC, Benedetta Rossi. Sin más, quisiera ahora darle la palabra a los líderes del tema. Creo que Luisa va a comenzar. Les doy la palabra, Luisa.

LUISA PAEZ:

Gracias, Manal. Hola, colegas del GAC. Me alegra formar parte junto con el otro líder del tema de los procedimientos posteriores. Tal como dijo Manal, el foco de la sesión serán los genéricos cerrados. Antes de que el personal de la organización

---

haga una presentación sobre otros temas quisiéramos darles el contexto e información general sobre los procedimientos posteriores y los genéricos cerrados.

En cuanto a desarrollos recientes, el GAC envió comentarios colectivos en junio de 2021. En esta presentación hay un vínculo para acceder a ese comentario colectivo. Con respecto a los siguientes pasos, como la mayoría de ustedes sabe, la organización de la ICANN lanzó lo que llamamos la fase de diseño operativo sobre el informe final de los procedimientos posteriores.

La organización de la ICANN nos brindará una actualización sobre este tema más adelante en esta sesión. Con respecto al trabajo de la ODP, el trabajo de evaluación, el grupo identificó varios temas de políticas que la junta debería considerar. Uno de estos temas importantes es el de los genéricos cerrados.

Si bien hubo un debate importante durante el proceso de desarrollo de políticas de cinco años sobre genéricos cerrados, no se llegó a un acuerdo en términos de cuándo, cómo y con qué parámetros se permitirían los genéricos cerrados. Lo que ocurrió después fue que la junta directiva de la ICANN sugirió que se creara un grupo reducido de miembros con integrantes del consejo de la GNSO y del GAC para iniciar algunos debates

---

iniciales sobre los genéricos cerrados entendiendo que no habría posiciones extremas.

También es importante señalar que sean cuales sean los acuerdos que surjan de este diálogo facilitado que aún no comenzó, aún necesitamos que la junta confirme a un facilitador, por supuesto esto pasará por el proceso de desarrollo de políticas de la ICANN. Tal como dije, con respecto a los plazos, la idea es lo que acabo de decir. Hoy tendremos más detalles pero la idea es tener una llamada inicial entre los miembros del GAC y del consejo de la GNSO. Tendremos más información una vez que el GAC sostenga su reunión bilateral hoy con el consejo de la GNSO. Estén atentos para recibir información adicional. También queríamos saber cuál era la información general con respecto a esta propuesta de que tengamos un diálogo facilitado sobre los genéricos cerrados.

Con respecto a la respuesta de la junta de la ICANN, esta también incluyó un documento marco. La GNSO y su consejo creó un pequeño equipo para hacer una revisión de este documento y para brindar recomendaciones adicionales acerca del mismo. Pasemos a la siguiente diapositiva, por favor.

Queríamos compartir los puntos destacados de la respuesta del GAC a la junta que aceptó este diálogo facilitado con el consejo de la GNSO. El GAC entonces estuvo de acuerdo con los

---

parámetros propuestos. Hubo coincidencia en cuanto a que el diálogo debería estar centrado en los genéricos cerrados si tienen un interés público. Como sabemos, esto está alineado con el asesoramiento consensuado del GAC. El GAC también estuvo de acuerdo con el proceso propuesto que, tal como dije, reuniría a miembros del consejo de la GNSO y del GAC para que sostengan un diálogo y sea lo que sea que se acuerde, esto pasará por el proceso adecuado de desarrollo de políticas.

Con respecto a la línea de tiempo y a la definición del problema, el GAC está esperando recibir ese documento de la junta. Esperamos entonces recibir esta declaración o definición de “problema” para que luego podamos mantener un debate sobre este tema dentro del GAC.

En cuanto al proceso y a la metodología, el GAC debo decir alentó a la organización de la ICANN a remitirse al proceso de identificadores de la Cruz Roja y de las OIG 2017. La idea es aprender, tomar en cuenta las lecciones aprendidas y tomar en cuenta las sugerencias que hizo el GAC en la carta correspondiente.

Finalmente, tenemos participación equilibrada. El GAC enfatizó la importancia de contar con una cantidad equilibrada de participantes tanto del GAC como del consejo de la GNSO. La siguiente diapositiva, por favor.

---

Con respecto a la participación, hay un punto que aún debe definirse y está relacionado con la participación potencial de miembros de ALAC en este diálogo facilitado. El GAC señaló que se alienta a la participación del GAC en este diálogo debido a los conocimientos que tiene ALAC y a la implicancia de ALAC en estas cuestiones relacionadas con SubPro pero, por supuesto, este es un tema que aún debe debatirse y acordarse entre el consejo de la GNSO y el GAC.

Finalmente, en cuanto a la selección de un facilitador para este tema tan importante y complejo, los genéricos cerrados, el GAC indicó algunas características potenciales. Queremos que sea un miembro respetado de la comunidad de la ICANN con historial y antecedentes de haber sido respetuoso y de crear consenso de manera técnica y además que sea una persona independiente de intereses comerciales, que no tenga intereses comerciales.

También consideramos que es importante que este facilitador entienda muy bien el tema de los genéricos cerrados, sus antecedentes, pero que no haya estado directamente involucrado en el proceso de desarrollo de políticas de procedimientos posteriores de cinco años para poder realmente aportar una perspectiva nueva al proceso. Finalmente, debe ser una persona que esté dispuesta a construir puentes y a encontrar soluciones mutuamente aceptables entre las partes.

---

La siguiente diapositiva, por favor. Creo que esta diapositiva, Jorge, la va a describir usted. Le doy la palabra a usted.

JORGE CANCIO:

Como desee. De acuerdo. Muchas gracias. Jorge Cancio, representante del GAC y también uno de los líderes del tema de los procedimientos posteriores. En esta diapositiva vemos un tema muy reciente. Este es un resumen del informe presentado por el equipo reducido de la GNSO sobre genéricos cerrados. Esto fue presentado como propuesta preliminar, por así decirlo. Nos parecía interesante que ustedes ya supieran qué está debatiendo la GNSO. Por supuesto, podemos plantear el tema al consejo de la GNSO en la reunión bilateral que tendrá lugar más adelante en el día de hoy.

Básicamente, con respecto a las recomendaciones de este equipo reducido de la GNSO, esto está sujeto a revisión por parte del consejo de la GNSO. Hay una serie de recomendaciones que creo a primera vista están alineadas de la misma forma y tienen que ver con el intercambio que ha habido en la junta. Por ejemplo, con respecto a la participación de ALAC, el equipo reducido apoya que haya un representante en este proceso facilitado con un representante y un subrepresentante o un suplente. Con respecto al facilitador, el criterio o las características son similares a lo que se propuso con respecto a

---

la independencia, en el desarrollo de consenso y quizá hay una leve diferencia en cuanto a que se concreta la característica relacionada con la independencia de intereses comerciales. Ellos proponen que sea alguien que no se beneficie financieramente a partir del resultado de las deliberaciones. Quizá este sea un punto que hay que tener en cuenta, que tenemos que tener nosotros en cuenta y analizar.

Con respecto al diálogo, orientación sobre las condiciones y metodología para el diálogo. Nosotros decimos que esto debe estar sujeto a un acuerdo mutuo con el GAC. Por lo que recuerdo de haber leído las recomendaciones, creo que también estaba la idea de utilizar el precedente de 2017 con respecto al diálogo facilitado sobre el tema de la protección de la Cruz Roja y las sociedades nacionales. Creo que después recibiremos una información más detallada y una explicación más detallada sobre este precedente.

Con respecto a la siguiente diapositiva, muchas gracias, vemos los siguientes pasos del proceso. Luisa ya mencionó la mayoría de estos puntos. Si llegamos a un acuerdo con la GNSO acerca de un marco para genéricos cerrados, entonces se invitará a la comunidad en general a realizar sus aportes y después de haber recibido la retroalimentación de la comunidad todas estas opiniones se incorporarán al marco propuesto. Estamos

---

hablando de dominios genéricos de alto nivel. Habrá un proceso de desarrollo de políticas de la GNSO.

Si el diálogo no genera un marco acordado mutuamente, entonces la junta deberá considerar los pasos adecuados a seguir. En todo caso, este es un comentario general por parte nuestra como líderes del tema. El GAC y los miembros del GAC siempre pueden proponer asesoramiento sobre genéricos cerrados o sobre cualquier otro tema relacionado con los procedimientos posteriores en cualquier momento, cuanto antes mejor. Cuanto antes presentemos las propuestas, antes podrán ser consideradas por la junta y evitaremos así cambios y ejercicios de último momento.

Creo que esto es todo sobre los genéricos cerrados. Creo que hay otra diapositiva introductoria al tema de la fase de diseño operativo. Quizá este sea un buen momento para hacer una pausa y ver si hay preguntas, comentarios. Voy a mirar también si hay comentarios en línea. No veo que nadie pida la palabra. Nadie pide la palabra tampoco aquí, en forma presencial. Sí, Brasil, adelante. Brasil primero y quizá después podemos pasar a los siguientes.

---

BRASIL:

Gracias. Es más una pregunta con comentario. Yo entiendo la posición del GAC sobre este tema y sé que es restrictiva en cuanto a que los genéricos cerrados estarán permitidos siempre y cuando tengan un fin de interés público. Avanzando con este proceso con un grupo más reducido en la práctica, ¿será este el grupo que defina qué significa interés público? ¿Será más bien un diálogo de exploración? El GAC inicia este diálogo. ¿Cuál es el punto de partida?

Si la idea es no tener posiciones extremas, entonces quizá definir lo que es el interés público podría ser una posición extrema. Quisiera saber cómo definiremos cuál es la interpretación de interés público. Necesitaríamos un cierto consenso para definir esto. Mi pregunta es cuál es el punto de partida de este diálogo desde la perspectiva del GAC. El concepto de interés público creo que es importante ya que es el objeto de este ejercicio. Muchas gracias.

JORGE CANCIO:

Gracias. Creo que había otra intervención. ¿Alguien más había pedido la palabra? Nigel, le pido disculpas. No lo veo en mi computadora pero adelante.

---

REINO UNIDO:

Sí, buenas tardes. Le pido disculpas. Representante del Reino Unido. Muchas gracias por esta descripción tan completa del proceso que está teniendo lugar en términos de la consideración de este tema. Hay un par de puntos. Por un lado estoy totalmente de acuerdo con la consideración que se le está dando a la inclusión de ALAC en este proceso. Para el Reino Unido esto es lo normal. La comunidad At-Large está tan interesada en este tema como otras partes interesadas. Por lo tanto, creo que tienen que participar en este proceso facilitado.

Obviamente esperamos que este proceso facilitado llegue a una conclusión satisfactoria y permita que tenga lugar un proceso de desarrollo de políticas adecuado y satisfactorio. Tal como mencionó el colega de Brasil debemos considerar las posiciones anteriores que tuvo el GAC incluido lo que ocurrió en 2012 y posteriormente. Les deseamos lo mejor para este proceso y muchas gracias por describir la situación.

JORGE CANCIO:

Muchas gracias. Si no hay más pedidos de palabra... [inaudible]. Básicamente tenemos la carta de la junta que generó este proceso. Creo que las posiciones extremas no nos ayudarían. Estas son las opciones que en principio quedan excluidas en cuanto a que acordamos ese nivel basal para el inicio de las conversaciones. Básicamente, el asesoramiento de Pekín, por lo

---

menos desde nuestra perspectiva, lo establece. Creo que ahora tenemos que agregar sustancia y ver cuáles son las posibilidades de operacionalizar ese asesoramiento porque en la ronda anterior lo que significaba en la práctica era prohibir los genéricos cerrados.

En principio, ahora no los vamos a prohibir. La pregunta es cómo podemos hacer que sean posibles y, sin entrar en demasiado detalle, porque creo que tenemos una limitación de tiempo, tenemos distintas posiciones. Por un lado tenemos todos los debates que tuvieron lugar en el grupo de trabajo de procedimientos posteriores y en la comunidad. Tenemos mucho material allí. Hubo incluso tres abordajes posibles que se debatieron en ese grupo de trabajo de la GNSO.

El GAC tomó una posición con respecto a esto en 2020 y 2021. En esos comentarios colectivos nosotros vimos que hay una serie de elementos que podemos utilizar como base y podíamos utilizarlo por supuesto dentro de este diálogo facilitado para encontrar una solución. Por lo que yo entiendo, el equipo reducido deberá hacernos llegar a la plenaria del GAC todo lo que se haya hecho para buscar acuerdos y aportes. Creo que esto es todo por ahora.

Si les parece bien, entonces vamos a continuar con las diapositivas. La siguiente es una introducción a la presentación por parte de Karen y Lars. Creo que es un buen momento para

---

darle la palabra a usted directamente porque lo que vimos en esta diapositiva son temas que ya cubrimos. Sabemos que la fase de diseño operativo está teniendo lugar. Estamos a mitad del proceso aproximadamente y siempre está en manos del GAC emitir un asesoramiento consensuado del GAC con respecto a este tema y hacer los ajustes que sean necesarios. Vamos a volver a este tema también más tarde. Habiendo dicho esto creo que ahora Karen o Lars tomarán la parte.

KAREN LENTZ:

Gracias. Soy Karen Lentz, de la ICANN. Nos pidieron que diéramos antecedentes generales del programa de nuevos gTLD. Espero que sea útil. Estaba verificando. Bien. Pasemos a la siguiente. Gracias. Bien. Nos pidieron que hiciéramos una revisión de la historia del programa de nuevos gTLD, dónde estamos ahora y los aspectos clave que podrían ser de utilidad para que el GAC conozca y cómo se relacionan con las cuestiones actuales. Siguiendo, por favor. Una más.

Qué es el programa de nuevos gTLD. Es lo que dicen las palabras de esta diapositiva. Es un programa que fue producto de un proceso de múltiples partes interesadas que determinó que debía existir una manera de incorporar dominios de nivel superior nuevos en el sistema de nombres de dominio. Esto permitiría innovación, permitiría los nombres de dominio

---

internacionalizados para que el sistema de nombres de dominio pudiera reflejar la multitud de idiomas y códigos de escritura que son utilizados por las personas en todo el mundo. Por supuesto, el desafío es cómo permitir que estas cosas tengan lugar mientras al mismo tiempo se mantiene la seguridad y la estabilidad del sistema de nombres de dominio.

Cuando hablamos del programa de nuevos gTLD hubo una ronda de solicitudes en el año 2012 que tuvo un poco más de 1.900 solicitudes y se delegaron alrededor de 1.200 nuevos gTLD estando disponibles. Les cuento estos antecedentes porque lo que vamos a contar con respecto a esta experiencia tiene que ver con los temas que está discutiendo el GAC y otras partes de la comunidad. Siguiendo, por favor.

El término procedimientos posteriores o SubPro es el tema que están discutiendo ustedes ahora. Como dije en la diapositiva anterior, la comunidad trabajó en política y determinó que debía existir un proceso que permitiera nuevos gTLD. Tuvo lugar un proceso de desarrollo de política que se inició, a ver si recuerdo, fue en el 2016, 2015. Creo que está en la próxima diapositiva.

El trabajo para la implementación de estas recomendaciones y la evolución de la ronda dio como resultado una serie de revisiones y acciones por parte de la comunidad a los fines de entender los resultados de esta experiencia. La expresión procedimientos

---

posteriores se refiere a una ronda futura o a procesos futuros o a gTLD adicionales.

El nombre del grupo de trabajo que se dedica a este tema es procedimientos posteriores. Esta es la abreviación que se creó, SubPro. Cuando hablamos de SubPro estamos hablando de este proceso y todo el trabajo que tiene que ver con la apertura de una nueva ronda de solicitudes para nombres de dominio de nivel superior genéricos. Siguiendo.

Estos son algunos de los hitos que corresponde conocer. El desarrollo de política en la ICANN se hace a través de un proceso ascendente y es este proceso el que constituyó la base del programa de nuevos gTLD que comenzó en el 2005. La GNSO consideró este interrogante de introducir o no un nuevo PDP para la introducción de nuevos gTLD. Entonces recomendó que debía existir un proceso de desarrollo de política para trabajar en rondas y también recomendó las condiciones y los requisitos en virtud de los cuales deberían introducirse estos nuevos gTLD.

Esto comprendió distintas revisiones de los aspectos técnicos, financieros o aspectos diversos. Esta serie de recomendaciones de política fue aprobada por la junta directiva de la ICANN y la organización luego trabajó junto con la comunidad para la implementación, la planificación de la guía del solicitante. Eso tuvo lugar en junio de 2011. Aquí lo que menciona es que en

---

enero de 2012 se produjo la apertura concreta de la ronda para el espacio de nombres.

Aquí hay algunos puntos que pienso que serían de importancia para el GAC. En primer lugar lo que llamamos el proceso de alerta temprana. Verán que aquí hay un vínculo con las alertas tempranas que se emitieron para las solicitudes que se recibieron en la ronda de 2012. Hubo 242 solicitudes que recibieron alertas tempranas. Una alerta temprana es una notificación por parte de un gobierno en el sentido de que una solicitud podría ser considerada problemática por distintas cuestiones que podrían impactar en las sensibilidades. El hecho de que una solicitud reciba una alerta temprana no descalifica la solicitud pero sí constituye una indicación para el solicitante de que hay un problema potencial. Entonces puede considerar retirar la solicitud o reunirse con el gobierno en cuestión para ver cómo resolver sus preocupaciones.

La alerta temprana era un mecanismo que se desarrolló para formular esta notificación lo antes posible. Aclaremos algo aquí, la alerta temprana puede ser emitida por uno o por varios gobiernos pero no requiere necesariamente que cuente con el consenso del GAC. Otro aspecto de interés es el proceso de asesoramiento que tiene el GAC. Según los estatutos, el GAC desempeña un rol importante proporcionando su asesoramiento

---

a la junta directiva por consenso. Como ustedes saben, no requiere consenso. Este proceso de asesoramiento está descrito en la guía del solicitante de manera tal que tiene una de tres maneras. Puede ser de una solicitud. El asesoramiento puede indicar que la solicitud no debe proceder o el asesoramiento indica que existen ciertas preocupaciones. Entonces, el diálogo debe continuar. O que existen ciertas preocupaciones y el GAC considera que la solicitud no debe proceder a menos que se resuelvan esas preocupaciones. Como hubo tantas solicitudes, fue mucho el trabajo que tuvieron los miembros del GAC en la revisión y resolución de estas solicitudes para determinar estas cuestiones.

El primer asesoramiento del GAC relacionado con estas solicitudes de nuevos gTLD se emitió en el 2013 a través de un comunicado que comprendió asesoramiento sobre algunas solicitudes individuales y también sobre algunas categorías. Gracias al trabajo extenso de la junta directiva y de los miembros del GAC que hicieron sus aportes y encontraron la manera de incorporarlo en esta fase. Por último, a finales del 2013 comenzó la delegación de los primeros nuevos gTLD. Siguiendo la diapositiva. ¿Podemos ir a la nueva diapositiva? Gracias.

Esto nos lleva al día de hoy. El proceso de desarrollo de política, como les dije antes, es un proceso ascendente que comprende a

---

nombres de dominio genéricos. Es decir, la organización de apoyo de nombres genéricos es la responsable de esta política. El proceso está incluido. Sus características en el estatuto. Eso requiere la formulación de una carta, la constitución de un grupo para establecer el consenso y la recopilación de los aportes y los comentarios.

Eventualmente, el consejo de la GNSO es el que votará las recomendaciones y decidirá su traslado a la junta directiva y la junta directiva, tal como lo ha hecho, a través de las recomendaciones de SubPro, de procedimientos posteriores, hará la debida consideración y podrá requerir una fase de diseño operacional, que es el caso actual, o más información y luego tomará la decisión de aprobar o no aprobar las recomendaciones. Si aprueba, instruirá al CEO de la ICANN para la implementación de las recomendaciones. Siguiendo diapositiva.

Esta es una imagen gráfica de lo que yo acabo de describir. Arriba tenemos la identificación y la determinación de alcance de la cuestión y, avanzando, el resultado es la nueva política que se implementa. En el caso de las recomendaciones de procedimientos posteriores, estamos en la fase de diseño operativo que es esta marca que ustedes ven aquí. Siguiendo.

---

La última diapositiva se refiere a algunos de los hitos del proceso de desarrollo de política de procedimientos posteriores que comenzó, como les dije, en el 2016. Completaron su trabajo en el 2021, cuando el consejo aprobó el informe final que se presentó a la junta directiva. Antes de tomar la siguiente medida solicitó más información para tener una decisión informada y comenzó este trabajo de diseño en enero, que está en curso en este momento. Ahora le paso la palabra a Lars, quien continuará la presentación.

LARS HOFFMANN:

Gracias, Karen. Hola a todos. Yo también soy de la organización de la ICANN. Rápidamente, puse en el chat un par de vínculos. Uno, el sitio web de la página de procedimientos posteriores con gran parte de la información de la que estamos hablando aquí. Ahora voy a hablar de la actividad de la ODP de procedimientos posteriores, lo que se ha hecho y cómo está organizado el trabajo. Quizá les resulte útil conocer esta información a los miembros del GAC. Siguiendo diapositiva.

Estas son algunas de las actividades. Es difícil acceder a estos vínculos, lo sé, desde la diapositiva. Por eso puse en el chat un vínculo con todos estos documentos. Hemos publicado ciertas presunciones básicas que compartimos con el coordinador de enlace con la GNSO y también del GAC.

---

Luego hubo un informe de estado de la comunidad que se publicó en marzo y también en mayo de este año. Hay un blog también, un newsletter, un boletín de la ICANN. También lo tienen. Hay muchísima información disponible. Aquí estamos en la reunión. Por supuesto, estamos a su disposición para comentarios o preguntas que deseen. Siguiendo.

Algunos de los trabajos del equipo de la ODP. Hemos dado apoyo a varias partes interesadas en su trabajo de consideración del informe final. El impacto operativo que tendrían las recomendaciones para la junta directiva. Hemos organizado talleres. Trabajamos con el grupo de expertos. Con Jeff Neuman, que es el coordinador de enlace con el consejo de la GNSO, con quien nos reunimos en forma periódica. Hay un archivo de los intercambios que tenemos con este equipo. También damos apoyo al comité ejecutivo del proyecto de procedimientos posteriores. Hay algunas discusiones y reuniones que tenemos con los líderes de temas. Voy a hablar sobre estas áreas de trabajo un poquito más adelante para dar más detalles. Siguiendo, por favor.

Algunos elementos clave sobre la ODP. También voy a hablar acerca de los beneficios que tiene este proceso. Evaluar los impactos en términos de recursos y operativos contenidos en el informe final del consejo de la GNSO. Proporcionar información

---

pertinente sobre los impactos operativos para ayudar a la junta directiva a determinar si sirven a los mejores intereses de la comunidad de la ICANN o la ICANN. Ese es el texto citado de los estatutos. Este es el objetivo que tenemos que cumplir a la hora de decidir la adopción. Los resultados de la evaluación del diseño operativo, la ODA, nunca estamos muy seguros de los acrónimos en la ICANN, incluyen una estimación de presupuesto, las implicancias en términos de recursos, una línea de tiempo de implementación estimada. Recordarán que todo esto se discutió.

La ODP obviamente requiere un compromiso de recursos significativos por parte de la organización y, como es un proceso transparente, tiene que estar abierto al feedback y a los aportes de la comunidad. Como decía antes, entonces me pueden contactar en cualquier momento con cualquier pregunta. Siguiendo, por favor.

Algunos de los beneficios entonces de la ODP, no voy a leer todos, creo que básicamente proporciona visibilidad en lo que hace a la línea de tiempo, las actividades de implementación que estamos planeando y, algo muy importante, permite uniformizar el trabajo futuro de manera tal que el resultado de la ODP estará incluido en la evaluación del diseño operativo. El informe final va a informar la implementación de las recomendaciones y

---

trabajaremos junto con la comunidad, con el equipo de revisión de la comunidad y también se espera que la ODP mejore la colaboración y la resolución de problemas entre la comunidad, la junta directiva y la organización. Ofrece a la junta directiva una mejor comprensión del impacto operativo global que tendría aceptar las recomendaciones. Señalaría obstáculos posibles o preocupaciones o cuestiones y soluciones propuestas. También permitiría entender mejor el impacto que tendrían las políticas, los procesos y, como dije antes, los tiempos que se podrían esperar para la próxima ronda. Siguiendo, por favor.

Obviamente, esto quizá solo lo puedan leer los de la primera fila pero es una demostración del trabajo interno, cómo lo estructuramos en la ODP. Nosotros dividimos el trabajo básicamente en nueve áreas de trabajo distintas que están en las barras con los títulos de color rojo. Los ítems están debajo y el número entre paréntesis se refiere a los números de tema en el informe final. Son como las áreas de temas que contienen recomendaciones y productos y orientación para la implementación. Todo eso surge del informe. Estamos evaluando todo esto y también otras consideraciones de naturaleza más integral durante la ODP bajo estas nueve áreas de trabajo en las cuales estamos organizados. Sí, puedo hablar en voz más alta. Siguiendo, por favor.

---

Esto lo mostramos ya en la sesión anterior. Es una reseña de las distintas etapas que tiene la ODP. La junta inició la ODP. Creo que fue septiembre del año pasado mediante una resolución. Hablamos de tres meses para la organización interna del proyecto. Ahora estamos en la fase intermedia. Ese bloque de color celeste largo. Una vez que esté completada la ODP y que hayamos redactado y presentado la evaluación de diseño operativo, la ODA, a la junta, se estima que la junta directiva destinará aproximadamente tres meses a considerar la ODA y cualquier otra información relevante que surja en las deliberaciones para el informe final. En tal caso, se espera que la junta directiva instruya a la organización para que trabaje junto con el equipo de revisión de la implementación para la implementación de las recomendaciones. Siguiendo diapositiva.

Esta línea de tiempo general que ven aquí es un desglose más detallado de ese bloque celeste de la diapositiva anterior. Quizá deban prestar atención a la flecha roja, que es la ICANN74. Hay acciones con la comunidad, momentos de actualización. Fíjense en verde la ICANN73, un informe en mayo de este año, otro aspecto que mencioné antes también. ¿Está [inaudible] aquí? ¿No?

Después de la ICANN75 probablemente tengamos un proceso de redacción interna y de análisis que nos permita evaluar antes de

---

la siguiente reunión. Para el 31 de octubre se cerrará que es más o menos 10 meses desde el inicio de la ODP. ¿Preguntas? Entonces me quedan dos secciones más.

Nosotros sabemos que hay muchos miembros aquí del GAC que ya lo saben. Nosotros no estamos aquí para decirles a ustedes qué temas deben interesarles o preocuparles pero a lo mejor les sirve saber en qué áreas los miembros del GAC dieron aportes en el pasado y quizá les interese conocer más detalles o recordar lo olvidado. Hay un par de temas aquí. Predecibilidad, el marco de predecibilidad, que se discutió en la plenaria, que es un tema de interés para el GAC. El apoyo al solicitante. Genéricos cerrados. Obviamente, lo discutimos aquí, y otros temas ahí incluidas las subastas, los mecanismos de última instancia para la resolución de los conjuntos en conflicto. Hay algunos que no recibieron consenso.

Quería señalar que cuando hicimos el trabajo de evaluación, al hacerlo tomamos en cuenta los aportes de la comunidad del pasado. Obviamente del GAC y también de las otras organizaciones de apoyo y comités asesores. La siguiente, por favor.

Algunos detalles suplementarios sobre la ODP. Como dije antes, la ODA, su informe final se ha presentado a la junta directiva dentro de los 10 meses del inicio. La ODP en realidad no es un

---

proceso nuevo. La junta directiva le ha solicitado a la organización algún tipo de proceso para informar las decisiones en el pasado. Esta instancia es quizá un poquito más transparente que lo que se ha visto en el pasado. Hay un coordinador de enlace, Jeff Neuman, que es el coordinador de enlace del consejo de la GNSO con el GAC.

¿Qué es lo que se espera después de publicado el informe de la ODA? Se esperan reuniones y conversaciones entre la junta y el consejo. Ya ha habido algunas y estas sin duda van a continuar durante el tiempo de deliberación y, por cierto, durante la implementación. Luego la junta va a considerar los próximos pasos con respecto a las recomendaciones adoptadas.

Si me dan un poquito más de tiempo, me quedan tres diapositivas. Después de la ODA, la junta directiva va a votar sobre el informe final, si se aprueba, y luego comenzará la implementación de las recomendaciones, que probablemente terminará en una revisión de la guía del solicitante. Si les interesa, sigue en línea el informe del solicitante del 2012, que es un buen punto de partida para entender cómo se va a conformar la nueva ronda, sumando las nuevas recomendaciones y otras consideraciones.

Luego, la organización se espera que trabaje estrechamente con el equipo de revisión de la implementación para garantizar que

---

esta esté alineada con la intención del grupo de trabajo. Los que son nuevos en el proceso quizá deban saber que es un grupo que está abierto a todos los miembros. Una vez completado este paso, comenzaría la nueva ronda de solicitudes para los nombres de dominio de nivel superior. Siguiendo diapositiva, por favor.

Una vez más, quizá esta sea información muy detallada para que la puedan ver en la pantalla pero estamos todavía en el final de la fase de desarrollo de políticas antes de la fase de diseño e implementación. Este es el punto en el que tiene lugar la ODP. Durante la implementación tendremos la IRT, como ya dije antes. Luego habrá una nueva guía para el solicitante actualizada y, una vez que esté aprobada, comenzará la siguiente ronda que incluirá la operacionalización de la siguiente ronda. Hay muchas cosas que ya tuvieron lugar anteriormente pero hasta que comience la siguiente ronda todavía deberán pasar muchas otras cosas más. Dos diapositivas más. Una más.

Una descripción general de los recursos. Voy a copiar estos vínculos en el chat. Hubo algunos seminarios web en septiembre del año pasado y antes de la última reunión. Toda esta información la van a encontrar en el sitio web y si tienen alguna pregunta, por favor, contáctense con nosotros de manera

---

presencial o remota. Creo que este es el fin de mi presentación.  
Muchas gracias.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Karen y Lars. Jorge y Luisa, si me permiten, quisiera pedirles a los colegas del GAC que tengan en cuenta que esta descripción general de todo el proceso es para que todos estén ahora en tema, para que participe una mayor cantidad de colegas. Si tienen alguna pregunta, por favor, háganla. Aun si les parece que es algo que ocurrió hace mucho tiempo será útil. Estamos utilizando toda esta información para la siguiente ronda. Por favor, siéntanse libres de hacer cualquier pregunta que puedan tener. Veo al representante de Indonesia. Adelante.

INDONESIA:

Quisiera saber cómo se resuelve el problema que mencionó creo que fue el segundo disertante. La cantidad de solicitudes de gTLD son miles. ¿Cómo podemos analizarlos? Especialmente si se trata de trabajo y temas sensibles, nombres geográficos. ¿Hay un procedimiento? Tenemos que ver si podemos utilizar un procedimiento para .AFRICA. También tenemos el tema de Amazon, etc.

Seguimos enfrentando problemas pero creo que el segundo punto al que me quiero referir es que hay algunos dominios que

---

quizá no sean sensibles para algunos países y sí para otros como .ISLAM. ¿Cómo podemos asegurarnos de que ese trabajo sea considerado al analizar las solicitudes de gTLD? ¿Cómo podemos determinar si es un tema sensible o no? Es algo muy personal que varía de un país a otro.

Manal, recordará que a la ICANN le llevó seis años considerar .HALAL y rechazar la solicitudes de las empresas. Tenemos que ver entonces cómo podemos identificar los términos sensibles donde quizá yo considere que está bien y otro país considere que no está bien. Ese era un comentario para que tengan en cuenta cuando estemos analizando los nuevos gTLD.

Un punto más. Un término sensible como estos puede variar. Quizá este año esa palabra esté bien y no haya ningún problema pero quizá dentro de dos o tres años ese término se convierta en un problema. Hay muchos ejemplos de esto, de situaciones donde hay palabras que hoy no son sensibles pero con el tiempo se convierten en palabras sensibles.

JORGE CANCIO:

Muchas gracias. Vamos a tener que prepararnos muy bien cuando se acerque la próxima ronda. Tenemos que prepararnos internamente muy bien, como usted dijo. Creo que está Velimira

---

en la lista de oradores. Luego tenemos que pasar a las siguientes diapositivas.

VELIMIRA GRAU:

Muchas gracias, Jorge. Voy a ser muy breve. Tengo una pregunta o una sugerencia. No sé si esto es para la comunidad del GAC o para la comunidad en general o para la organización. Quizá sea algo para todos. Ustedes mencionaron varias veces, Jorge y Luisa, los líderes del tema, que podemos brindar asesoramiento en todo momento a la junta directiva para que tomen una decisión informada. Tenemos nuevos colegas en el GAC. Quiero agradecerles por esta presentación que muestra cuán complejo es el tema. Las últimas diapositivas apuntaban en el sentido de la complejidad y de la gran cantidad de temas que debemos considerar.

Teniendo esto en cuenta, quisiera saber si podemos trabajar con el equipo de participación gubernamental y organizar no sé si llamarlos webinarios o sesiones de capacitación o quizá algún tipo de ayuda que podamos ofrecerles a los colegas del GAC y a todos nosotros para que cuando lleguemos a la próxima ronda y nos acerquemos al final tengamos un abordaje más común y una perspectiva holística que nos permita identificar claramente cuáles son los temas. Creo que esta es solo una sugerencia o una pregunta abierta. Probablemente nadie la pueda responder en

---

este momento pero hace tiempo vengo pensando que quizá valga la pena pensar en esto. Muchas gracias.

MANAL ISMAIL:

Gracias, Velimira. Brevemente tomamos nota. Sabemos que hay muchos nuevos miembros en el GAC y trabajamos en estrecho contacto con la organización de la ICANN para brindarles la información necesaria. Este intercambio es muy útil. Por favor, sigan dándonos sus aportes, sus comentarios para que podamos seguir avanzando y brindarles toda la información necesaria. Muchas gracias.

JORGE CANCIO:

Creo que tenemos a Kavouss en línea. Kavouss, tiene la palabra.

IRÁN:

Muchas gracias. Creo que Ashwin planteó un tema muy interesante. Quizá sea muy pronto para entrar en detalle sobre ese caso específico. Este proceso llevó seis años. Lo que yo sugiero, Manal, que considere usted y los miembros del GAC, es que tengamos en cuenta la posibilidad de organizar seminarios web no sobre toda la guía para el solicitante sino sección por sección. Yo comenzaría con una sección general. Cuáles son las modificaciones, de qué se tratan. A partir de allí podríamos

---

tomar distintas partes de la guía para el solicitante, que son importantes y críticas para el GAC. Podemos organizar seminarios web bien preparados sobre estos temas porque es muy difícil.

Hay muchos puntos controvertidos. Hay muchos aspectos definitorios, hay muchas interpretaciones. En este momento quiero agradecerles mucho por su presentación y quiero agradecerles a todos los que dedicaron estos seis años de trabajo a este tema. Le pido amablemente a la presidenta del GAC que preparen un seminario web muy detallado sobre la guía para el solicitante, dado que esto es muy importante.

Antes de tomar la palabra yo estaba hablando por teléfono con los colegas de mi país y quizá haya cientos y miles de solicitudes. Esto es lo que conversábamos. Hay mucha gente que quizá no entienda o no reconozca la importancia de este tema. Quizá sea difícil actuar pero yo les dije a mis colegas que comentaría esto con la presidenta del GAC y con mis distinguidos colegas del GAC para que consideren si es adecuado organizar algún tipo de seminario web con casos específicos que son críticos para el GAC. Muchas gracias.

---

MANAL ISMAIL: Muchas gracias, Kavouss. Tomamos nota. Muchas gracias por sus aportes. Vamos a trabajar para que la información esté disponible para todos los colegas del GAC. Muchas gracias.

JORGE CANCIO: Quizá podemos volver ahora al tema de los genéricos cerrados. Podemos ver cuáles son los antecedentes respecto del diálogo facilitado que tuvo lugar hace unos años. También debemos hablar acerca de generar conciencia sobre este tema, especialmente entre los colegas nuevos del GAC que no vivieron esa experiencia. Sin más, quisiera ahora darle la palabra a Mary. Muchas gracias por estar aquí con nosotros.

MARY WONG: Muchas gracias, Jorge. Gracias a los líderes del GAC por esta invitación. También quiero decir que Jorge ha sido extremadamente amable porque cuando habló de vivir esa experiencia creo que usted más que todos los que están aquí es de las personas que más calificadas están para explicar cómo fue ese proceso. Además, usted y Luisa cubrieron los temas principales del proceso propuesto. Gracias, colegas, por preparar esta diapositiva porque, tal como dije, Luisa y Jorge ya cubrieron la mayor parte de los temas.

---

En el tiempo restante entonces, considerando que tenemos colegas nuevos en el GAC y considerando que tenemos la reunión con el consejo de la GNSO, podría ahora centrarme en los puntos más importantes. Tal como usted dijo, Jorge, pensemos en la experiencia que tuvimos con los nombres de la Cruz Roja. En términos de cuál sería un proceso adecuado, tal como ya surgió a partir de los debates que tuvieron en la carta de la junta y en el documento marco, que sé que muchos de ustedes ya analizaron, no hay un proceso documentado y fijo para este tipo de diálogo. La junta y la organización consideraron la otra experiencia relativamente reciente hace unos cinco años con la Cruz Roja.

Siendo conscientes de las distintas funciones y responsabilidades que ocupamos aquí, hay una función importante que tiene la junta y ustedes en el GAC y el consejo de la GNSO también. La junta planteó esto como una idea que podrían considerar el consejo de la GNSO y el GAC para aprovechar la experiencia anterior. Quiero agradecerle al GAC por su respuesta dado que aquí se mencionan algunos de estos elementos y el proceso.

Lo que ven en esta diapositiva es básicamente lo que refleja ese documento marco y su contenido. Aquí tenemos los distintos pasos a partir de la idea de que la junta propondría un facilitador

---

al GAC y a la GNSO para que ustedes consideren. Sin entrar en demasiado detalle acerca de los distintos pasos, espero que todos puedan ver a partir de esta diapositiva que en casi todos los puntos del proceso hay un par de cosas que tenemos que tener en cuenta. Por un lado la decisión de participar o de definir los parámetros para el diálogo o de cuál es la declaración o definición exacta del problema, eso es algo que el GAC y la GNSO deben revisar cada uno por su parte y luego acordar antes de pasar al siguiente paso. Es muy lógico, es muy obvio pero probablemente también sea el proceso más eficaz.

Por ejemplo, si ambas partes están conformes, y sé que también hay un tema pendiente con respecto a la participación de ALAC, ustedes tienen que sentirse cómodos con la participación del facilitador y ambas partes tienen que acordar cuál es la definición del problema y cuál es el alcance. Jorge, creo que este es uno de los aprendizajes de 2017 y sin duda creo que fue una parte muy importante de todo el proceso relacionado con el diálogo con la Cruz Roja. Quería enfatizar este punto.

Por otra parte, quisiera señalar algo más. Pasemos a la siguiente diapositiva, por favor. Creo que esta es la última. Nada de esto presupone un resultado del diálogo. Obviamente simplificando podríamos decir que el diálogo podría generar un marco acordado y marco acordado significa que el resultado de ese

---

diálogo va a ser considerado por el GAC, por el consejo de la GNSO y luego se va a acordar cuáles van a ser los siguientes pasos. Si esto ocurre, entonces, tal como dijeron Luisa y Jorge, esto no es el fin de nada, dado que el diálogo no es el trabajo de políticas. Se necesita seguir trabajando en relación con las políticas para llegar al resultado acordado. Ese trabajo es el proceso común de desarrollo de políticas empezando con la GNSO, con un PDP y atravesando y considerando luego todas las consideraciones necesarias. Si ese proceso genera una recomendación de políticas que el consejo de la GNSO con el tiempo aprobará, debemos tener en cuenta que esta es la experiencia que tuvimos con la Cruz Roja.

Debe haber un resultado a partir del diálogo pero después hay un trabajo adicional que hay que llevar a cabo, un trabajo de desarrollo de políticas y también de diálogo con la junta directiva y con asesoramiento del GAC. Siendo consciente del tiempo que nos queda, creo que lo que dice esta diapositiva es muy claro. Quería resumir y señalar cuáles eran los puntos clave para el GAC en este momento.

JORGE CANCIO:

Muchas gracias, Mary. Para mí al menos queda muy claro. No sé si alguien tiene alguna pregunta, alguien que esté aquí en la sala.

---

No veo que nadie levante la mano en la sala. Sí veo que Kavouss levantó la mano en la sala virtual. Kavouss tiene la palabra.

IRÁN:

Muchas gracias. Sobre la base de mi experiencia a lo largo de los últimos seis años de trabajar en este tema puedo decir que nuestra preferencia es que si se encuentra una forma alternativa de resolver un problema, entonces el proceso de política será mejor. La razón es que el GAC quizá no tenga tiempo, la oportunidad, los recursos y el personal necesarios para poder participar de la forma adecuada en el PDP, ya sea acelerado o no.

Esto es algo muy importante pero si en última instancia tenemos que basarnos en todo este trabajo de consulta, eso está bien pero tenemos que pasar inmediatamente al PDP porque de esta forma el GAC no podría expresar adecuadamente su preocupación. En última instancia, cuando se trata de toda la reunión del GAC, la única posibilidad es una declaración minoritaria. ¿Podríamos tratar de hacer todo lo posible para lograr algo intermedio de forma tal que podamos resolver las dificultades de nuestra participación en el PDP? Muchas gracias.

---

JORGE CANCIO: Muchas gracias, Kavouss. Creo que todos somos conscientes de las dificultades y de las oportunidades que nos da este diálogo facilitado. Estoy de acuerdo en que tenemos que llegar a un acuerdo con la GNSO y el PDP sería una buena solución. Esto sería lo que funcionó hace unos años con la Cruz Roja. Todavía estamos al principio del proceso y vamos a seguir informándolos. Quisiera saber si Luisa quiere finalizar este debate con la última diapositiva que habíamos preparado.

LUISA PAEZ: Gracias, Jorge. ¿Me oyen bien?

JORGE CANCIO: La oímos bien.

LUISA PAEZ: Perfecto. Solo quería mencionar que fuimos siguiendo las preguntas en el chat y los comentarios de los miembros del GAC. Estamos siguiendo toda la actividad. Les agradecemos los comentarios y preguntas. Sin duda los vamos a considerar en nuestro trabajo de aquí en adelante. Sé que ya llegamos al fin del tiempo asignado para esta sesión y sin duda tendríamos más oportunidades en las siguientes sesiones de la ICANN para profundizar en los temas de prioridad para el GAC relacionados

---

con los procedimientos posteriores pero quería ver si le podemos dedicar uno o dos minutos más, si los intérpretes nos lo permiten, para que los miembros del GAC puedan hacer alguna otra pregunta o debatir acerca de los procedimientos posteriores y también acerca del diálogo futuro facilitado entre el GAC y el consejo de la GNSO sobre el tema de los genéricos cerrados.

Por supuesto, siempre buscamos voluntarios y estamos abiertos a recibir información, asesoramiento. Aquellos que quieran investigar un poco más estos temas o aquellos que quieran participar en el diálogo facilitado con el consejo de la GNSO. También vamos a hacer un seguimiento por correo electrónico para asegurarnos de que todos estemos en tema. Muchas gracias. Voy a ver si hay algún comentario de último momento por parte de los miembros del GAC. Quiero agradecerle al personal de la ICANN por tomarse el tiempo y por darnos una actualización informada. Por supuesto, también a todos los miembros de la comunidad y de la organización que trabajaron en estos temas y que vienen trabajando en este tema desde hace muchos años ya. Muchas gracias. Estoy verificando rápidamente. No veo que nadie haya levantado la mano de modo que, teniendo en cuenta el tiempo y la hora, Manal y Jorge, si les parece, podemos dar por cerrada la sesión. Muchas gracias a todos nuevamente por sus comentarios y preguntas.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Luisa y Jorge. Gracias a Karen, Lars, Mary y a los colegas del GAC que están aquí en la sala y que están conectados de manera remota. Vamos a hacer una pausa ahora. Volvemos a encontrarnos en la sala de GAC y del Zoom a las 15:00, hora de La Haya, 13:00 hora UTC. Lleguen puntualmente, por favor. Gracias.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**